申込先：日本ＡＳＬ協会行（FAX:03-3264-8977、E-mail:office@npojass.org）

申込締切：
９月２０日（月）

ＪＩＣＡ事業国際手話通訳者向けワークショップ　受講申込書

フリガナ 氏　　名	（男・女）	聴覚障害者・健聴者

住　　所		
連 絡 先	＊連絡をお取りする際、一番確実な方法に〇印を付けてください。	
		TEL/FAX
		E-mail
所属団体等		
国際手話通訳経験 *〇を付けてください *有りの方、経験をご記入ください	有　・　無 ↓	
そ の 他	＊主催者への伝達事項等ありましたら、ご記入ください。	

上記の者を推薦します。

団体名

代表者

印

住所（連絡先）

【お問い合わせ／お申し込み】NPO 法人日本ＡＳＬ協会
〒102-0072 千代田区飯田橋 3-3-11-701
Fax:03-3264-8977　E-mail: office@npojass.org

ＪＩＣＡ事業国際手話通訳者向けワークショップ　実施要項

１、 目的　　この講座の目的は、国際手話を学習している者及び国際手話通訳の経験を有する者を対象とし、聴覚障害者をめぐる国際的な動向を中心とする知識の共有、そして国際手話の語彙及び通訳技術の向上を図ることを主な目的とします。

２、 主催　　ＮＰＯ法人　日本ＡＳＬ協会(平成２２年度年賀寄附金配分事業)

３、 協力　　財団法人　全日本ろうあ連盟国際部

４、 日時および会場

	京都会場	東京会場
日程	2010年10月2日(土)午前10時～ 10月3日(日)午前11時45分(2日間)	2010年10月9日(土)午後1時半～ 10月10日(日)午後1時半(2日間)
会場	全国手話研修センター (京都府京都市右京区嵯峨天龍寺広道町3-4)	日本ＡＳＬ協会事務所 (東京都千代田区飯田橋3-3-11-701)

５、 内容　　国際的な動向に関する講義、国際手話実技、通訳技術実技（計8時間）

６、 参加条件　　（１）全日本ろうあ連盟事務局登録国際手話通訳者
（２）全日本ろうあ連盟国際部長ないしは加盟団体の推薦を受ける者
（３）当協会より推薦を受ける者

７、 定員　　各会場　１０名程度

８、 講師　　大杉　豊
日本ASL協会副会長
筑波技術大学准教授
三省堂「国際手話のハンドブック」編集

９、 受講料　　１５，０００円（２日間）

＊1 研修期間中の食事、宿泊先は、各自で手配ください。
＊2 懇親会会場は、主催側で手配いたします。（参加費、別途徴収）

１０、 申込締切　　２０１０年９月２０日（月）

１１、 その他　　５名以下の場合は実施しない

１２、 申込先／問合せ先 ＮＰＯ法人日本ＡＳＬ協会
〒102-0072　東京都千代田区飯田橋３－３－１１　飯田橋ばんらいビル７０１
Fax：０３－３２６４－８９７７、Email：office@npojass.org

ＪＩＣＡ事業国際手話通訳者向けワークショップ　スケジュール

【京都会場】

日にち	時間	内容
10月2日（土）	9:45 － 10:00	受付
	10:00 － 10:10	開講式、ガイダンス
	10:15 － 11:45	国際手話実技Ⅰ
	13:00 － 14:30	国際手話実技Ⅱ
	14:45 － 16:15	国際的な動向に関する講義
	16:30 － 18:00	通訳技術実技
	19:00 －	懇親会
10月3日（日）	9:30 － 11:00	国際手話実技Ⅲ
	11:15 － 11:45	まとめ

【東京会場】

日にち	時間	内容
10月9日（土）	13:15 － 13:30	受付
	13:30 － 13:40	開講式、ガイダンス
	13:45 － 15:15	国際手話実技Ⅰ
	15:30 － 17:00	国際手話実技Ⅱ
	17:15 － 18:45	国際的な動向に関する講義
	19:15 －	懇親会
10月10日（日）	9:30 － 11:00	通訳技術実技
	11:15 － 12:45	国際手話実技Ⅲ
	13:00 － 13:30	まとめ

＊使用テキスト

Deaf People and Human Rights: Report in International Sign （WFD発行）